

CHILDHOME
MAKES MY LITTLE WORLD COMPLETE

BELGIAN
design

made with love ♥



- EN CRADLE
- NL WIEG
- FR BERCEAU
- DE WIEGE
- SP CUNA
- PT BERÇO
- IT CULLA
- EL KOYNIA
- DK VUGGE
- SE VAGGA
- NO VUGGE
- FI KEHTO
- TR BEŞİK
- PL KOLEBKA
- ET HÄLL
- LV ŠŪPULIS
- LT LOPŠYS
- HU BÖLCSŐ
- SK KOLÍSKA
- SL ZIBELKA
- RO LEAGĂN
- CS KOLÉBKA
- BG ЛЮЛКА
- HR KOLIJEVKA
- RU КОЛЫБЕЛЬ
- ZH 摇篮

CRADLE

- EN ASSEMBLY
- NL MONTAGE
- FR MONTAGE
- DE MONTAGE
- SP MONTAJE
- PT MONTAGEM
- IT MONTAGGIO
- DK SAMLING
- NO MONTERING
- SV MONTERING
- FI ASENNUS
- ET MONTAAŽ
- LV MONTĀŽA
- LT SURINKIMAS
- RU МАНТАЖ
- PL MONTAŻ
- UK МОНТАЖ
- CS SESTAVA
- SK ZOSTAVA
- HU KÖZGYŰLÉS
- RO MONTARE
- SL SKUPŠČINA
- HR SKUPŠTINA
- BS SKUPŠTINA
- SR СКУПШТИНА
- MK СОБРАНИЕ
- BG СЪБРАНИЕ
- EL ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ
- TR MONTAJ
- ZH 装配



A		M6 x40mm	4pcs
B		ALLEN KEY	1pcs

STEP

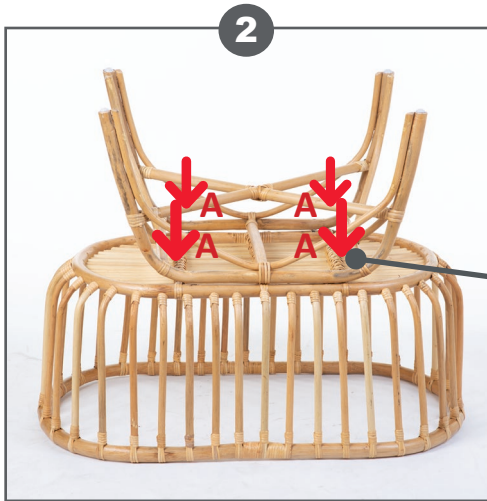
1

PUT THE CRADLE UPSIDE DOWN



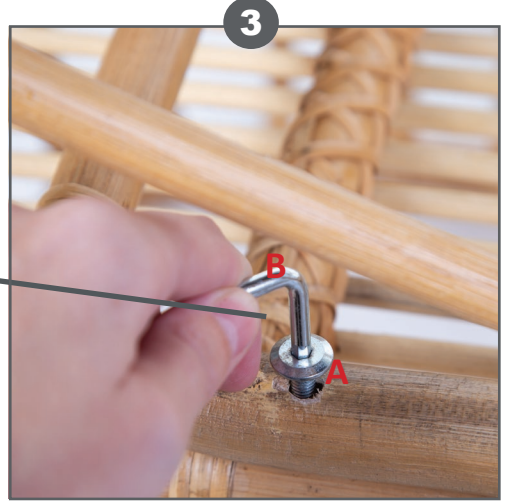
STEP
2

PLACE THE CRIBSTAND
ON TOP OF THE CRADLE



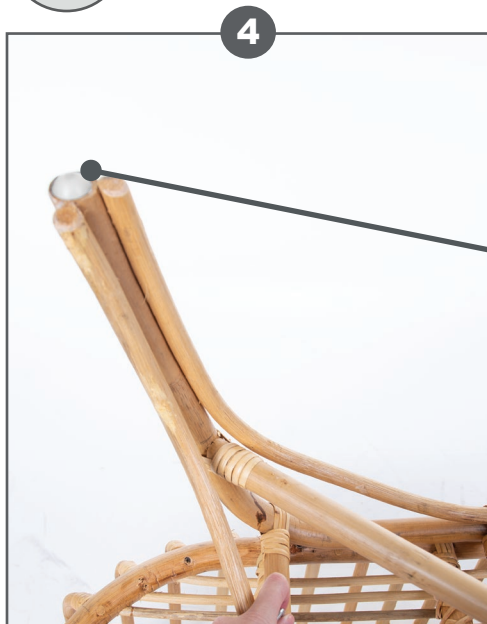
STEP
3

ASSEMBLE THE SCREWS
INTO THE CRADLE



STEP
4

ADJUST FEET IF NEEDED



STEP

5

PLACE THE COVER IN THE CRADLE



NOTE: The cover CRRATCOV is not included in this package and should be purchased separately.

STEP

6

FOLD OVER THE EDGE AND FASTEN ALL 8 RIBBONS



STEP
7

PUT MATTRESS INSIDE THE CRADLE



STEP
8

THE CRADLE IS NOW READY FOR USE



NOTE: The cover CRRATCOV is not included in this package and should be purchased separately.

CRADLE

IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY.



SAFETY INSTRUCTIONS

1. **WARNING!** To avoid danger of suffocation remove plastic cover before using this article. This cover shall be destroyed or kept away from children.
2. **CRADLE: CONFORM TO THE SAFETY REQUIREMENTS OF EN 1130:1996**
3. **MATTRESS: CONFORM TO THE SAFETY REQUIREMENTS OF EN 16890:2018**
4. Use only on a firm ground which is horizontal, level and dry.
5. Avoid other children playing in the near vicinity of the crib.
6. **WARNING!** Do not use the product if any part is broken, torn or missing. Do not use spare parts other than those approved by the manufacturer.
7. **WARNING!** When a child is able to sit, kneel or to pull itself up, the crib can't be used any longer for this child.
8. All assembly fittings should always be tightened properly and fittings should be checked regularly an retightened as necessary. Because a child could trap parts of the body or clothing (e.g. strings, necklaces, ribbons for babies' dummies, etc.), which would pose a risk of strangulation.
9. Do not use the body of the cradle without its frame.
10. **WARNING** — Only use the mattress sold with this cot, do not add a second mattress on this one; suffocation hazards
11. The maximum thickness of the mattress should be 6 cm, so the minimum height measured between the top of the mattress and the top of the rail of the cradle is at least 20 cm.
12. **WARNING!** Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the product
13. Additional or replacement parts should be obtained from Childhome.
14. The manufacturer's warranty is not transferable and may therefore only be invoked by the first owner.
15. **IMPORTANT!** Do not use the cradle without the Childhome cradle cover CRRATCOV.
16. **WARNING!** Ensure attachments (e.g. ties) remain securely fastened to the cot.
17. **WARNING!** Keep away from fire
18. **WARNING!** This product is intended for children weighing a maximum of 9 kg



CLEANING AND MAINTENANCE RECOMMENDATION

19. Clean by wiping with a damp cloth.
20. Do not use corrosive products.
21. Solid wood furniture can change slightly in its appearance after a while: sunlight can alter the color, while fluctuations in atmospheric humidity can affect the surface treatment. However this does not affect the value, functionality or service life of the furniture.
22. 30°C machine wash, do not dry clean, do not tumble dry

WIEG

BELANGRIJK! LEES EN VOLG DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.



VEILIGHEIDVOORSCHRIFTEN

1. **WAARSCHUWING** Verwijder deze plastic verpakking voordat u dit artikel gaat gebruiken om verstikking te voorkomen. Deze verpakking moet worden vernietigd of buiten bereik van kinderen worden gehouden.
2. **WIEG: CONFORM DE VEILIGHEIDSNORM EN 1130:1996**
3. **MATRAS: CONFORM DE VEILIGHEIDSNORM EN 16890:2018**
4. Alleen gebruiken op een stevige stabiele ondergrond die vlak, horizontaal en droog is.
5. Vermijd dat kinderen in de buurt van het wiegje spelen
6. **WAARSCHUWING!** Het product kan niet meer gebruikt worden als een onderdeel stuk is, gescheurd of ontbreekt. Gebruik enkel reserve-onderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant.
7. **WAARSCHUWING!** Vanaf een kind kan zitten, knielen, of zichzelf optrekken, zal de wieg niet meer in gebruik worden genomen voor dit kind.
8. Alle montagehulpstukken moeten altijd goed vastgedraaid worden en de schroeven moeten regelmatig worden gecontroleerd en zo nodig opnieuw worden vastgedraaid. Aangezien een kind vast kan geraken met lichaamsdelen of kleding (vb. koorden, halskettingen, speenkoorden, enz.), deze zouden een mogelijk wurgingsrisico kunnen vormen.
9. Gebruik de wieg niet zonder de poten
10. **OPGEPAST!** Gebruik alleen de matras die bij dit reisbedje wordt verkocht, voeg hierop geen tweede matras, verstikkingsrisico.
11. De maximale dikte van de matras moet 6 cm zijn. Kijk na of de minimum hoogte, gemeten tussen de bovenkant van de matras en de bovenrand van de wieg, op zijn minst 20 cm bedraagt.
12. **WAARSCHUWING!** Vergewis u van het gevaar indien u het product in de nabijheid van open vuurhaarden of extreme warmtebronnen plaatst.
13. Gebruik uitsluitend originele Childhome-reserveonderdelen.
14. De fabrieksgarantie is niet overdraagbaar en kan daarom alleen door de eerste eigenaar worden ingeroepen.
15. **BELANGRIJK!** De wieg niet gebruiken zonder Childhome hoes CRRATCOV.
16. **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat de accessoires (bijvoorbeeld lintjes) stevig aan het bedje blijven vastzitten.
17. **WAARSCHUWING!** Uit de buurt van vuur houden
18. **WAARSCHUWING!** Dit product is bedoeld voor kinderen met een gewicht van maximaal 9 kg



AANBEVELINGEN VOOR SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

19. Reinigen met een vochtige doek met lauw water.
20. Geen gebruik van bijtende producten.
21. Massief hout kan van na verloop van tijd lichtjes wijzigen: zonlicht kan de kleur veranderen, schommelingen in luchtvochtigheid kunnen de oppervlaktebehandeling beïnvloeden. Dit doet echter niets af van de waarde, de functionaliteit of de levensduur van het meubel.
22. 30°C machine, geen droogkuis, niet in de droogtrommel

BERCEAU

IMPORTANT ! A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE. A LIRE SOIGNEUSEMENT.



PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ

1. **AVERTISSEMENT** Pour éviter tout risque d'étouffement, retirer l'enveloppe protectrice en matériau plastique avant d'utiliser cet article. Il convient ensuite de détruire cette enveloppe ou de la garder à distance des enfants.
2. **BERCEAU**: CONFORME AUX EXIGENCES DE SECURITE EN 1130:1996
3. **MATELAS**: CONFORME AUX EXIGENCES DE SECURITE EN 16890:2018
4. Ne poser que sur une surface plane horizontale, ferme et sèche.
5. Ne laissez pas d'autres enfants jouer à proximité du berceau.
6. **AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser le produit si certains éléments sont cassés, endommagés ou manquants, et n'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant
7. **AVERTISSEMENT!** Lorsqu'un enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se lever tout seul, le berceau ne doit plus être utilisé pour cet enfant.
8. Les dispositifs d'assemblage soient toujours convenablement serrés et régulièrement vérifiés, et resserrés si nécessaire. Car un enfant pourrait accrocher une partie de son corps ou de son vêtement (par exemple: des cordons, des colliers, de rubans de sucettes à bébé) ce qui présenterai un danger d'étranglement.
9. N'employez jamais le berceau sans sa structure.
10. **AVERTISSEMENT!** N'utiliser que le matelas livré avec le lit, n'ajoutez pas un second matelas; risque d'étouffement.
11. L'épaisseur maximale du matelas doit être de 6 cm. Vérifiez que la hauteur à l'intérieur du berceau, mesurée entre le haut du matelas et le bord supérieur en mode berceau, atteint au moins 20 cm.
12. **AVERTISSEMENT!** Attention au danger de placer le produit à proximité de flammes nues et d'autres sources de forte chaleur, comme les appareils de chauffage électrique, les appareils de chauffage à gaz, etc.
13. N'utilisez que les pièces de rechange de Childhome.
14. La présente garantie du fabricant n'est en aucun cas transférable, et peut uniquement être utilisée par le premier propriétaire du produit.
15. **IMPORTANT!** Ne pas utiliser le berceau sans le tour de lit pour berceau Childhome CRRATCOV.
16. **AVERTISSEMENT!** Assurez-vous que le tour de lit reste solidement fixé au lit à l'aide des liens.
17. **AVERTISSEMENT!** Tenir éloigné de toute source de chaleur
18. **AVERTISSEMENT!** Ce produit est destiné aux enfants d'un poids maximum de 9 kg



RECOMMANDATIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

19. Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide.
20. N'utilisez pas de produits mordants.
21. Le bois massif peut légèrement s'altérer au fil du temps : la lumière du soleil peut modifier sa couleur et les variations de l'humidité dans l'air peuvent influencer le traitement de surface. Mais cela ne change en rien la valeur, la fonctionnalité et la durée de vie du meuble.
22. Laver à la machine à 30 ° C, ne pas nettoyer à sec, ne pas sécher au sèche-linge

WIEGE

WICHTIG! DIE FOLGENDEN ANLEITUNGEN SIND SORGFÄLTIG ZU LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFZUBEWAHREN.



SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

1. **WARNUNG** Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, ist diese Kunststoffhülle vor dem Gebrauch dieses Artikels zu entfernen. Diese Hülle sollte anschließend zerstört oder außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
2. **WIEGE: ENTSPRECHEND DEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN DER NORM EN 1130:1996**
3. **MATRATZE: ENTSPRECHEND DEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN DER NORM EN 16890:2018**
4. Verwenden Sie den Ständer nur auf einem festen, waagerechten und trockenem Untergrund.
5. Lassen Sie es nicht zu, dass andere Kinder in der Umgebung der Beistellbett spielen.
6. **WARNUNG!** Das Produkt kann nicht mehr benutzt werden, wenn ein Teil kaputt oder gerissen ist, oder fehlt. Benutzen Sie nur die Ersatzteile, die durch den Hersteller genehmigt werden.
7. **WARNUNG!** Sobald ein Kind sitzen, kriechen oder sich Recht ziehen kann, kann die Beistellbett nicht für dieses Kind länger benutzt werden
8. Alle Beschlagteile für die Montage sollten immer sachgemäß befestigt sein und sie sollten regelmäßig überprüft und, falls erforderlich, nachgezogen werden.
9. Verwenden Sie den Korpus des Babybetts nur zusammen mit seinem Rahmen.
10. **WARNUNG:** Nur die zum Kinderbett dazugehörigen Matratze verwenden, keine zweite Matratze hinzufügen, Erstickungsgefahr.
11. Die maximale Dicke der Matratze sollte 6 cm betragen. Prüfen Sie, ob die Innenhöhe des Wieges, gemessen zwischen der Oberseite der Matratze bis zur Oberkante des Wieges, mindestens 20 cm beträgt.
12. **WARNUNG!** Seien Sie sich der Gefahr bewusst, wenn Sie das Produkt in die Nähe eines offenen Kaminfeuers oder extrem heißer Wärmequellen hinstellen.
13. Verwenden Sie bitte nur originale Childhome-Ersatzteile.
14. Die Herstellergarantie ist nicht übertragbar und kann daher nur vom ersten Besitzer in Anspruch genommen werden.
15. **WICHTIG!** Verwenden Sie die Halterung nicht ohne die Childhome Abdeckung CRRATCOV.
16. **WARNUNG!** Stellen Sie sicher, dass die Befestigungen (z. B. Bindebänder) korrekt am Bett befestigt sind
17. **WARNUNG!** Vom Feuer fern halten!
18. **WARNUNG!** Dieses Produkt ist für Kinder bis 9 kg bestimmt.



REINIGUNGS- UND WARTUNGSEMPFEHLUNGEN

19. Reinigen mit einem mit lauwarmem Wasser befeuchteten Tuch.
20. Keine ätzenden Produkte benutzen.
21. Massives Holz kann nach einiger Zeit leichte Änderungen aufzeigen: das Sonnenlicht kann die Farbe ändern, Schwankungen der Luftfeuchtigkeit können die Oberflächenbehandlung beeinflussen. Dies beeinträchtigt allerdings nicht den Wert, die Funktionsfähigkeit oder die Lebensdauer des Möbels.
22. Maschinenwäsche bei 30 ° C, nicht chemisch reinigen, nicht im Trockner trocknen

CUNA

¡IMPORTANTE! SIGA RIGUROSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS COMO FUTURA REFERENCIA.



AVISO DE SEGURIDAD

1. **ADVERTENCIA** Para evitar el peligro de asfixia, debe quitarse esta funda de plástico antes de usar este artículo. Dicha funda debe destruirse alejada de los niños.
2. CUNA: CUMPLE CON LA NORMATIVA DE SEGURIDAD EN 1130:1996
3. COLCHÓN: CUMPLE CON LA NORMATIVA DE SEGURIDAD EN 16890:2018
4. Utilizar solamente sobre un suelo horizontal, nivelado y seco.
5. Evite que otros niños jueguen cerca de la cuna.
6. ¡ATENCIÓN! El producto não deve ser utilizada se alguma parte da mesma estiver partida, em falta ou rasgada. Utilice únicamente recambios aprobados por el fabricante.
7. ¡ATENCIÓN! El niño no deberá utilizar más el moisés/cuna cuando sea capaz de sentarse, arrodillarse o levantarse por sí mismo. .
8. Todos los accesorios de montaje deben encajar correctamente. Al cabo de un rato, compruebe que los tornillos siguen bien apretados.
9. No utilice el cuerpo de la cuna sin la estructura.
10. **ATENCIÓN!** Utilice solamente el colchón que pertenece a la cuna, no añada segundo colchón. Riesgo de asfixia.
11. El grosor máximo del colchón debe ser de 6 cm. Compruebe que la altura interior de el cuna colecho, medido entre el lado superior del colchón hasta el borde superior de el cuna colecho, por lo menos cantidades de 20 cm.
12. ¡ATENCIÓN! Atención ao risco de fontes de calor intenso, tais como irradiadores de barras, aquecedores a gás, etc. nas proximidades del producto.
13. Emplee sólo las piezas de recambio originales de Childhome.
14. La garantía del fabricante es intransferible y, por lo tanto, solo podrá ser utilizada por el primer propietario.
15. ¡IMPORTANTE! No utilice la base sin la cubierta de Childhome CRRATCOV.
16. ¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que los accesorios (por ejemplo, los lazos) permanezcan bien sujetos a la cuna
17. ¡ATENCIÓN! Mantén alejado del fuego
18. ¡ATENCIÓN! Este producto está diseñado para niños de hasta 9 kg.



RECOMENDACIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

19. Limpie pasando un trapo húmedo.
20. No utilice productos corrosivos.
21. Con el paso del tiempo, el aspecto de los muebles de madera maciza puede variar: la luz solar puede alterar el color, mientras que los cambios de humedad atmosférica pueden afectar al tratamiento de la superficie. Sin embargo, esto no afecta al valor, la funcionalidad o la vida útil del mueble.
22. Lavar a máquina a 30 ° C, no lavar en seco, no secar

BERÇO

IMPORTANTE! LEIA COM ATENÇÃO E RESPEITE ESTAS INSTRUÇÕES. GARDEAS PARA UMA CONSULTA FUTURA.



AVISOS DE SEGURANÇA

1. AVISO ! Para evitar perigo de sufocação, remover esta embalagem de plástico antes de usar o artigo. Esta embalagem deve ser destruída ou afastada das crianças.
2. BERÇO: CONFORME AS EXIGÊNCIAS DE SEGURANÇA DA EN 1130:1996
3. COLCHÃO: CONFORME AS EXIGÊNCIAS DE SEGURANÇA DA EN 16890:2018
4. Cocolar apenas sobre superfícies planas, horizontais, firmes e secas.
5. Evitar que outras crianças brinquem nas proximidades do berço.
6. ATENÇÃO! O produto para bebé no se podrá utilizar si falta o se rompe alguna pieza. Utilize apenas peças aprovadas pelo fabricante.
7. ATENÇÃO! Quando a criança for capaz de se sentar, ajoelhar ou levantar-se o berço deverá deixar de ser utilizado.
8. Todos os acessórios de montagem devem estar bem apertados. Decorrido algum tempo, verificar se os parafusos estão correctamente apertados.
9. Não utilize os elementos do berço sem a respetiva estrutura.
10. ATENÇÃO! Utilize só o colchão que pertence ao berço, não junte segundo colchão. Risco de asfixia.
11. A espessura máxima do colchão deve ser de 6 cm. Certificar-se de que a altura interna do Berço Acoplado, medido entre o lado superior do mattress até o superior borda do Berço Acoplado, ao menos quantidades de 20 cm.
12. ATENÇÃO! No olvide el riesgo que supone tener fuego u otras fuentes de calor como, por ejemplo, calefacciones eléctricas, estufas, etc. cerca do produto.
13. Recomendamos que sejam utilizadas só peças de reposição Childhome.
14. A garantia do fabricante não é transferível e, por isso, só pode ser invocada pelo primeiro proprietário.
15. IMPORTANTE! Não use o berço sem a cobertura de berço Childhome CRRATCOV.
16. AVISO! Certifique-se de que os acessórios (por exemplo, presilhas) permanecem firmemente presos ao berço.
17. ATENÇÃO! Mantenha este artigo afastado de fontes de calor.
18. ATENÇÃO! Este produto é projetado para crianças até 9 kg.



RECOMENDAÇÕES DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO

19. Limpar com um pano húmido.
20. Não utilizar produtos de limpeza corrosivos.
21. Com o tempo, o aspecto do mobiliário de madeira maciça pode mudar ligeiramente. A luz do sol pode alterar a cor, enquanto que as flutuações de humidade podem afectar o tratamento superficial. No entanto, tal não afectará o valor, funcionalidade ou vida útil do móvel.
22. Lavagem à máquina a 30 ° C, não lavar a seco, não secar na máquina

CULLA

IMPORTANTE! SEGUIRE CON CURA LE PRESENTI ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER UN UTILIZZO FUTURO.



AVVERTENZA PER LA SICUREZZA

1. **AVVERTENZA:** Per evitare il rischio di soffocamento, togliere l'involucro protettivo di materia plastica prima di utilizzare questo articolo. L'involucro dovrebbe essere distrutto o tenuto lontano dai bambini.
2. **CULLA:** CONFORMI AI REQUISITI DI SICUREZZA EN 1130:1996
3. **MATERASSO:** CONFORMI AI REQUISITI DI SICUREZZA EN 16890:2018
4. Utilizzare soltanto su una superficie stabile, orizzontale, piana e asciutta.
5. Evitare che altri bambini giochino nella vicinanza della culla.
6. **ATTENZIONE!** Il prodotto non può essere utilizzato se uno dei suoi componenti è rotto, mancante o strappato. Utilizzare solo pezzi di ricambio approvato dal costruttore.
7. **ATTENZIONE!** Quando a criança for capaz de se sentar, ajoelhar ou levantar-se o berço deverá deixar de ser utilizado.
8. Fissare sempre adeguatamente tutti i raccordi di assemblaggio. Controllare dopo un po' di tempo che le viti siano adeguatamente avvitate.
9. Non utilizzare la struttura interna della culla senza il telaio.
10. **ATTENZIONE:** Utilizzare solo il materasso del lettino, non aggiungere un secondo materasso, pericolo di asfissia.
11. Lo spessore massimo del materasso dovrebbe essere di 6 cm. Controllare che l'altezza minima misurata tra il piano di fondo e il bordo superiore della culla sia sempre almeno 20 cm.
12. **ATTENZIONE!** Prestare attenzione ai rischi derivanti da fonti di forte calore quali stufe elettriche, a gas ecc. collocate in prossimità del prodotto.
13. Usare esclusivamente ricambi originali Childhome.
14. La garanzia del produttore non è trasferibile e pertanto solo il primo proprietario può usufruirne.
15. **IMPORTANTE!** Non utilizzare il letto senza la copertura di Childhome CRRATCOV.
16. **AVVERTIMENTO!** Assicurarsi che gli allegati (ad esempio i lacci) rimangano saldamente fissati alla barella
17. **ATTENZIONE!** Tieni il sacco nanna lontano dal fuoco.
18. **AVVERTIMENTO!** Questo prodotto è progettato per bambini fino a 9 kg.



CONSIGLI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

19. Pulire con un panno umido.
20. Non usare detergenti aggressivi.
21. Il legno massiccio può deteriorarsi leggermente nel tempo: la luce solare può cambiare colore e le variazioni di umidità nell'aria possono influenzare il trattamento superficiale. Ma questo non cambia il valore, la funzionalità e la durata dei mobili.
22. Lavaggio in lavatrice a 30 ° C, non lavare a secco, non asciugare in asciugatrice

ΚΟΥΝΙΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΟΙ ΚΑΤΩΘΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΒΑΖΟΝΤΑΙ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΤΕΠΕΙΤΑ ΞΕΦΥΛΛΙΣΜΑ .



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας, αφαιρέστε το πλαστικό κάλυμμα πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το αντικείμενο. Αυτό το πλαστικό κάλυμμα πρέπει να καταστραφεί ή να παραμείνει μακριά από τα παιδιά.
2. ΚΟΥΝΙΑ : ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ EN 1130:1996
3. ΣΤΡΩΜΑ: ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ EN 16890:2018
4. Χρησιμοποιείτε μόνο σε σταθερό έδαφος οριζόντιο, επίπεδο και στεγνό.
5. Τα παιδιά δεν πρέπει να επιτρέπεται να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο λίκνο με ανοιγόμενη πλευρά
6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Μη χρησιμοποιείτε πλέον το προϊόν όταν έχουν σπάσει, έχουν σχιστεί τμήματα ή έχουν κάποια βλάβη ή λείπουν. Να χρησιμοποιείτε μόνο τα ανταλλακτικά που συνιστά ο κατασκευαστής.
7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν ένα παιδί μπορεί να καθίσει, να γονατίσει ή να σταθεί όρθιο, το λίκνο/η κούνια δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον για αυτό το παιδί.
8. Όλα τα εξαρτήματα συναρμολόγησης πρέπει πάντα να σφίχτεί σωστά. Ελέγξτε μετά από λίγο ότι οι βίδες είναι ακόμα σφιγμένα σωστά.
9. Το μέγιστο πάχος του στρώματος πρέπει να είναι 6 cm. Μη χρησιμοποιείτε το κυρίως τμήμα του λίκνου χωρίς τον σκελετό του.
10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο το στρώμα που ανήκει στο παιδικό κρεβάτι, μην προσθέτετε δεύτερο στρώμα, κίνδυνος ασφυξίας
11. Το στρώμα πρέπει να έχει τόσο πάχος (ώστε το κάθετο ύψος του επάνω μέρους του στρώματος μέχρι το πάνω άκρο των πλαϊνών του προϊόντος να είναι) τουλάχιστον 200 χιλ.
12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Σιγουρευτείτε πως το προϊόντος δεν έχει τοποθετηθεί κοντά σε ανοικτή φωτιά ή σε ισχυτές πηγές θερμότητας π.χ. ηλεκτρικές σόμπες, σόμπες αερίου.
13. Παρακαλείσθε να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά της Childhome.
14. Η εγγύηση του κατασκευαστή δεν είναι μεταβιβάσιμη και μπορεί να γίνει επίκληση μόνο από τον πρώτο ιδιοκτήτη.
15. ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! Μην χρησιμοποιείτε τη βάση χωρίς το κάλυμμα CRTATCOV του παιδικού καλύμματος.
16. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα (π.χ. δεσμοί) παραμένουν ασφαλώς στερεωμένα στην κούνια
17. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κρατήστε το μακριά από φωτιά
18. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για παιδιά έως 9 kg.



ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΜΕΘΟΔΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

19. Καθαρίστε την ντουλάπα σκουπίζοντας με υγρό πανί.
20. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα που προκαλούν διάβρωση.
21. Έπιπλα από συμπαγές ξύλο μπορεί να αλλάξουν ελαφρώς εξωτερικά μετά από κάποιο διάστημα : το φως του ήλιου μπορεί να αλλάξει το χρώμα, ενώ οι διακυμάνσεις ου επιπέδου υγρασίας της ατμόσφαιρας μπορεί να επηρεάσουν την επιφάνεια. Ωστόσο, δεν επηρεάζεται η αξία, η λειτουργικότητα και η διάρκεια ζωής του επίπλου.
22. Πλυντήριο ρούχων 30 ° C, μην στεγνώνετε, μη στεγνώνετε

VUGGE

VIGTIGT! FØLG INSTRUKTIONERNE NØJAGTIGT OG GEM DEM TIL SENERE BRUG.



SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. ADVARSEL! For at undgå kvælningsrisiko skal denne plastemballage fjernes, før produktet tages i brug. Emballagen skal enten tilintetgøres eller opbevares utilgængeligt for børn.
2. VUGGE: OVERHOLDER SIKKERHEDSKRAV EN 1130:1996
3. MADRAS: OVERHOLDER SIKKERHEDSKRAV EN 16890:2018
4. Må kun bruges på et fast underlag, der er vandret, plant og tørt.
5. Undgå at andre børn leger tæt omkring produktet.
6. ADVARSEL! Brug ikke produktet, hvis en del er ødelagt, i stykker eller mangler. Brug kun reservedele leveret eller godkendt af producent/forhandler.
7. ADVARSEL. Når barnet kan sidde, ligge på knæ eller rejse sig, må sengen/vuggen ikke anvendes til dette barn mere
8. Alle skruer mv. skal altid spændes korrekt. Check efter et stykke tid, at skruerne stadig er spændt korrekt.
9. Undlad at bruge vuggen uden rammen.
10. ADVARSEL: Brug udelukkende den til barnesengen tilhørende madras. Brug ingen ekstra madras. Fare for kvæstelse
11. Madrassens maksimale tykkelse skal være 6 cm. Når produktet bruges som vugge, skal højden fra madrassen til toppen af gitteret være mindst 20 cm.
12. ADVARSEL! Vær opmærksom på risikoen ved åben ild og andre kilder med stærk varme, som fx elektriske ovne, gasovne, m.m. i nærheden af produktet.
13. Brug kun originale Childhome reservedele til gitteret.
14. Producentens garanti kan ikke overføres og kan derfor kun påberåbes af den første ejer
15. VIGTIG! Brug ikke vuggen uden Childhome vuggedækslet CRRATCOV.
16. ADVARSEL! Sørg for, at bindebåndene er sikkert fastgjort til barnesengen
17. ADVARSEL! Må ikke komme i nærheden af åben ild.
18. ADVARSEL! Dette produkt er designet til børn op til 9 kg.



RENGØRINGS- OG VEDLIGEHOVELSESANBEFALINGER.

19. Rengør med en fugtig klud.
20. Brug ikke ætsende produkter.
21. Massivt træ kan forringes lidt over tid: sollys kan ændre sin farve, og ændringer i fugt i luften kan påvirke overfladebehandling. Men det ændrer ikke værdien, funktionaliteten og holdbarheden af møblerne.
22. 30 ° C maskine vask, tør ikke rent, tør ikke tørretumbler

VAGGA

VIKTIGT! LÄS FÖLJ DESSA INSTRUKTIONER NOGA OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK.



SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. VARNING: För att undvika kvävning, ta bort plastpåsen före användning. Förstör den eller förvara den utom räckhåll för barn.
2. VAGGA: UPPFYLLER SÄKERHETSKRAV EN 1130:1996
3. MADRASS: UPPFYLLER SÄKERHETSKRAV EN 16890:20108
4. Använd endast på släta, plana, fasta och torra ytor.
5. Låt inte barnet leka utan tillsyn in närheten av sängen.
6. VARNING: Använd inte produkten om delar är trasiga eller saknas. Använd endast delar som är godkända av tillverkaren.
7. OBS: När ett barn kan sitta, stå på knäna eller dra sig upp för egen maskin ska det aktuella barnet inte längre använda babykorgen/vaggan
8. Alla monteringsbeslag ska alltid dras åt ordentligt. Kontrollera efter ett tag att skruvarna fortfarande är ordentligt åtdragna.
9. Använd inte vaggans underdel utan ramen.
10. Varning: Använd endast den madrassen som är anpassad till barnsängen. Undvik att lägga till ytterligare en madrass eftersom faran för att kvävas finns.
11. Madrassens maximala tjocklek ska vara 6 cm. Madrassens tjocklek ska vara sådan att den vertikala höjden (madrassens övre yta fram till den övre kanten på sängens sidor) ska vara minst 20 cm.
12. VARNING: Var vaksam mot öppna eldar eller andra värmekällor, som el-element, grillar mm. i närheten av produkten.
13. Använd endast Childhome originalreservdelar till denna produkt.
14. Tillverkarens garanti är inte överförbar och kan därför endast återopas av den första ägaren.
15. VIKTIG! Använd inte vaggan utan barnhushållsskydd CRRATCOV.
16. VARNING! Se till att bilagor (t ex band) är fästade fast i barnsängen
17. VARNING: Undvik öppen eld
18. VARNING! Denna produkt är avsedd för barn upp till 9 kg.



RENGÖRINGS- OCH UNDERHÅLLSREKOMMENDATIONER.

19. Rengör med en fuktig trasa.
20. Använd inte rengöringsmedel som innehåller slipmedel eller blekmedel.
21. Massivt trä kan försämras något över tid: solljus kan ändra sin färg och förändringar i fukt i luften kan påverka ytbehandling. Men detta förändrar inte värdet, funktionaliteten och hållbarheten hos möblerna.
22. 30 ° C Maskintvätt, torka inte, torktumla inte

VUGGE

VIKTIG! LES OG FØLG DISSE INSTRUKSENE NØYAKTIG OG TA VARE PÅ DEM TIL SENERE BRUK.



SIKKERHETSINSTRUKSJONER

1. ADVARSEL: For å unngå kvelning, fjern plastpose før bruk. Ødelegge det eller oppbevar det utilgjengelig for barn.
2. VUGGE: OPPFYLLER SIKKERHETSKRAV EN 1130:1996
3. MADRASS: OPPFYLLER SIKKERHETSKRAV EN
4. Bruk kun på glatte, flate, faste og tørre overflater.
5. Små barn må ikke leke i nærheten av en vugge.
6. ADVARSEL: Ikke bruk hvis deler er ødelagte eller mangler. Bruk kun deler godkjent av produsenten.
7. ADVARSEL: Sengen/vuggen bør ikke brukes for barn som har lært seg å sitte, knele eller trekke seg opp.
8. Alle monteringsbeslag skal alltid skrudd ordentlig til. Sjekk etter en stund at skruene fortsatt er skrudd ordentlig til.
9. Ikke bruk hoveddelen av en vugge uten rammen.
10. ADVARSEL: Bruk bare den madrassen som hører til barnesengen og ingen annen ma- drass pga. fare for kvelning.
11. Den maksimale tykkelsen på madrassen skal være 6 cm. Når produktet brukes som vugge, må høyden fra madrassen til toppen av ruten være minst 20 cm.
12. ADVARSEL: Pass på åpne branner eller andre varmekilder, for eksempel elektriske elementer, griller etc. i nærheten av produktet.
13. Bruk kun originale Childhome reservedeler til dette produktet.
14. Garantien fra produsenten er ikke overførbar og kan derfor bare påberopes av den første eieren.
15. VIKTIG! Ikke bruk vuggen uten Childhome vuggedeksel CRRATCOV.
16. ADVARSEL! Sørg for at løse deler (f.eks. bånd) festes korrekt i sengen
17. ADVARSEL! Må holdes borte fra ild.
18. ADVARSEL! Dette produktet er designet for barn opptil 9 kg.



RENGJØRINGS- OG VEDLIKEHOLDSANBEFALINGER.

19. Rengjør med en fuktig klut.
20. Unngå å bruke skurepulver eller blekemidler.
21. Massivt tre kan forverres litt over tid: sollys kan forandre farge, og endringer i fuktighet i luften kan påvirke overflatebehandling. Men dette endrer ikke verdien, funksjonaliteten og holdbarheten til møblene.
22. 30 ° C maskinvask, ikke tørk rent, tørk ikke i tørketrommel

KEHTO

TÄRKEÄÄ! LUE NÄMÄ OHJEET, NOUDATA NIITÄ TARKASTI JA SÄILYTÄ NE MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.



TURVALLISUUSOHJEET

1. VAROITUS Tukehtumisvaaran välttämiseksi poista tämä muovipakkaus ennen tämän tuotteen käyttöä. Tämä pakkaus tulee hävittää tai pitää poissa lasten ulottuvilta.
2. KEHTO: TÄYTTÄÄ TURVALLISUUSVAATIMUKSET EN 1130:1996
3. PATJA: TÄYTTÄÄ TURVALLISUUSVAATIMUKSET EN
4. Käytä vain tukevalla, vaakasuoralla alustalla ja kuivalla pinnalla
5. Vältä muiden lasten leikkimästä sängyn lähellä.
6. VAROITUS: Älä käytä, jos jokin osa on rikki, kulunut/repeytynyt tai puuttuu. Käytä vain valmistajan toimittamia tai hyväksymiä varaosia.
7. VAROITUS! Lopeta kehdon käyttö, kun lapsi oppii istumaan, nousemaan polvilleen tai vetämään itsensä pystyyn.
8. Kaikki kokoonpanon osat tulisi olla kireästi kiinni. Tarkista jonkin ajan kuluttua, että ruuvit ovat kiristettyinä kunnolla, jotta lapsi ei satuta itseään osiin.
9. Älä käytä kehtoa ilman kehystä.
10. VAROITUS: Käytä ainoastaan lastensänkyyn kuuluva patjaa, älä lisää toista patjaa, tukehtumisvaara.
11. Patjan enimmäispaksuuden tulisi olla 6 cm. Varmista, että patjan yläosasta mitattuna patjan ja kaiteen väliin jää ainakin 20cm pituutta.
12. VAROITUS: Varo avoimia tulipaloja tai muita lämmönlähteitä, kuten sähköelementtejä, grillit jne. lähellä tuotetta.
13. Käytä tuotteen kanssa vain Childhome alkuperäisvaraosia.
14. Valmistajan takuu ei ole siirrettävissä, ja siksi niitä voidaan käyttää ensimmäisen omistajan ainoita tuotteita.
15. TÄRKEÄ! Älä käytä telakointiasemaa ilman lastenkodin kannen kannen CRRATCOV.
16. VAROITUS! Varmista, että lisäosat (esimerkiksi siteet) ovat tukevasti kiinnitetyjä pinnasänkyyn
17. VAROITUS! Pidä poissa tulen läheltä.
18. VAROITUS! Tämä tuote on tarkoitettu alle 9 kg: n lapsille.



PUHDISTUS- JA HUOLTOSUOSITUKSET.

19. Puhdista kostealla liinalla.
20. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai valkaisuaineita.
21. Massiivipuu voi huonontua hieman ajan kuluessa: auringonvalo voi muuttaa väriä, ja kosteuden muutokset ilmassa voivat vaikuttaa pintakäsittelyyn. Tämä ei kuitenkaan muuta huonekalujen arvoa, toimivuutta ja säilyvyyttä.
22. 30 ° C konepesu, älä kuivaa, älä kuivaa

BEŞİK

ÖNEMLİ! BU TALİMATLARI OKUYUN VE UYGULAYIN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.



GÜVENLİK TALİMATLARI

1. UYARI! Boğulma tehlikesinden kaçınmak için bu makaleyi kullanmadan önce plastik kapağı çıkarın. Bu kapak yok edilecek veya çocuklardan uzak tutulacaktır.
2. BEŞİK: GÜVENLİK GEREKSİNİMLERİNİ KARŞILAMAKTADIR EN 1130:1996
3. YATAK: GÜVENLİK GEREKSİNİMLERİNİ KARŞILAMAKTADIR EN 16890:2018
4. Yalnızca pürüzsüz, düz, sağlam ve kuru yüzeylerde kullanın.
5. Diğer çocukların karyola yanında oynamasında sakının.
6. UYARI: Parçalar kırılmış veya eksiğe kullanmayın. Yalnızca üreticinin onayladığı parçaları kullanın.
7. UYARI : Bir çocuk oturabildiğinde, dizlerinin üzerinde durabildiğinde ya da kendini yukarı çekebildiğinde karyola/beşik artık bu çocuk için kullanılmamalıdır
8. Tüm montaj parçaları her zaman doğru şekilde sıkılmalı ve periyodik olarak kontrol edilmelidir. Gerekliğinde tekrar sıkılmalıdır.
9. Beşiğin gövdesini çerçevesi olmadan kullanmayın.
10. UYARI: Sadece çocuk yatağına ait olan şilteyi kullanın, üzerine ikinci şilte koymayın. Boğulma tehlikesi vardır.
11. Şiltenin maksimum kalınlığı 6 cm olmalıdır. Besik modunda siltenin kalınlığı (şiltenin ürünün üst kenarına kadar olan yüksekliği) en az 20 cm olmalıdır.
12. UYARI! Ürünün yakınında elektrik yangınları, gaz yangınları, vb. Gibi açık ateş ve diğer güçlü ısı kaynakları riskinin farkında olun.
13. Lütfen yalnızca orijinal Childhome yedek parçaları kullanınız.
14. Üretici garantisi devredilemez, bu sebeple sadece ürünün ilk sahibi tarafından kullanılabilir.
15. ÖNEMLİ! Kızağı, Çocuk yuvası kızağı kapağı CRRATCOV olmadan kullanmayın.
16. UYARI! Ek parçaların (örn. Bağların) yatağa sıkıca bağlandığından emin olun
17. UYARI! Ateşten uzak tutunuz
18. UYARI! Bu ürün 9 kg'a kadar olan çocuklar için tasarlanmıştır.



TEMİZLEME VE BAKIM ÖNERİLERİ

19. Nemli bir bezle temizleyin.
20. Herhangi aşırı asitli temizlik deterjanları kullanmayınız.
21. Katı ahşap zamanla hafifçe bozulabilir: güneş ışığı rengini değiştirebilir ve havadaki nem değişiklikleri yüzey işlemeyi etkileyebilir. Fakat bu mobilya değerini, işlevselliğini ve raf ömrünü değiştirmez.
22. 30 ° C makinada yıkama, kuru temizleme, kuru temizleme

KOLEBKA

WAŻNE! PONIŻSZĘ INSTRUKCJE NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.



INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. **OSTRZEŻENIE!** W celu uniknięcia niebezpieczeństwa uduszenia, przed użyciem niniejszego wyrobu usunąć osłonę z tworzywa sztucznego. Osłona powinna zostać następnie zniszczona lub przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
2. **KOLEBKA:** SPEŁNIA WYMAGANIA BEZPIECZEŃSTWA EN 1130:1996
3. **MATERAC:** SPEŁNIA WYMAGANIA BEZPIECZEŃSTWA EN 16890:2018
4. Stawiać wyłącznie na stabilnej, poziomej i suchej powierzchni.
5. Małe dzieci nie powinny bawić się bez nadzoru w okolicy łóżeczka dostawnego.
6. **OSTRZEŻENIE!** Nie używać stojaka, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona, zużyta lub zaginęła, Używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zatwierdzonych przez producenta.
7. **OSTRZEŻENIE:** Należy przestać używać produktu, gdy dziecko potrafi już w usiąść, klęknąć lub podciągnąć się w łóżeczku/kołysce.
8. Wszystkie złączki montażowe muszą być zawsze dokręcone prawidłowo. Sprawdź, po pewnym czasie, że śruby są nadal prawidłowo dokręcone.
9. Nie używać kołyski bez stojaka.
10. **OSTRZEŻENIE:** Należy używać tylko materaca dołączonego do łóżeczka. Nie używać drugiego materaca, niebezpieczeństwo uduszenia.
11. Maksymalna grubość materaca powinna wynosić 6 cm. Należy dobra materac o takiej grubości, aby wewnętrzna wysokość łóżeczka (mierzona od górnej płaszczyzny materaca do górnej krawędzi boku łóżka) wynosiła co najmniej 20 cm w najwyższym położeniu dna łóżeczka.
12. **OSTRZEŻENIE!** o ryzyku związanym z otwartym ogniem i innymi silnymi źródłami ciepła, jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp., działającymi w pobliżu produktu
13. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych Childhome.
14. Gwarancja producenta nie jest zbywalna i mogą zatem być powoływane jedynie przez pierwszego właściciela.
15. **WAŻNY!** Nie używaj podstawki bez pokrowca na kołyskę dla dzieci CRRATCOV.
16. **OSTRZEŻENIE!** Upewnij się, że wszystkie elementy, troczki są bezpiecznie przymocowane do łóżeczka
17. **OSTRZEŻENIE!** Trzymaj produkt z dala od ognia
18. **OSTRZEŻENIE!** Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci do 9 kg..



ZALECENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI.

19. Czyść wilgotną szmatką.
20. Nie stosować żadnych agresywnych środków czyszczących.
21. Drewno lite może z czasem ulegać nieznacznemu pogorszeniu: światło słoneczne może zmienić swój kolor, a zmiany wilgotności w powietrzu mogą wpływać na obróbkę powierzchni. Ale to nie zmienia wartości, funkcjonalności i trwałości mebli.
22. Prać w pralce w temperaturze 30 ° C, nie czyścić chemicznie, nie suszyć w suszarce bębnowej

HÄLL

TÄHELEPANU! LUGEGE JA JÄRGIGE NEID JUHISEID JA HOIDKE EDASPIDISEKS ALLES.



OHUTUSJUHISED

1. HOIATUS Hoidumaks lämbumisohust, eemalda enne toote kasutamist see plastkate. Katte peaks hävitama või hoidma seda laste eest.
2. HÄLL: VASTAB OHUTUSNÕUETELE EN 1130:1996
3. MADRATS: VASTAB OHUTUSNÕUETELE EN 16890:2018
4. Kasuta ainult kindlal horisontaalsel, ühetasasel ja kuival pinnal.
5. Väikesed lapsed ei tohi imikuvoodi või hälli läheduses mängida.
6. HOIATUS! Ära kasuta kui ükskõik milline osa on katki, rebenenud või puudub; Kasuta ainult neid asendusosi, mis on tootega kaasas või mille sobivust on kinnitanud tootja.
7. HOIATUS! Kui laps suudab istuda, põlvitada või ennast püsti ajada, ei tohi imikuvoodit/hälli lapse puhul enam kasutada.
8. Kõik kokkupaneku liitmikud peavad alati olema korralikult. Kontrollige aegajalt, et kruvid oleksid korralikult pingutatud.
9. Ärge kasutage hälli sisu ilma raamita.
10. HOIATUS. Kasutada üksnes sellesse lapsevoodisse kuuluvat madratsit, mitte panna juurde teist madratsit, lämbumisoht.
11. Madratsite maksimaalne paksus peaks olema 6 cm. Kontrollige, kas madratsi ülaosa ja rööpapea ülaosa mõõdetud minimaalne kõrgus, kui seda kasutatakse hällina, on vähemalt 20 cm.
12. HOIATUS! Ole teadlik, et lahtine tuli ja teised tugevad soojusallikad, nagu elektriline soojusekiirgaja (nt reflektor), gaasileek jne. on toote läheduses ohtlikud.
13. Kasutage palun ainult Childhome originaalvaruosi.
14. Tootja garantii ei ole üleantav ning seetõttu võib tugineda vaid esimene omanik.
15. TÄHTIS! Ärge kasutage hoidikut ilma lapsehoidja kesta CRRATCOV.
16. HOIATUS! Veenduge, et kinnitusdetailid (nt sidemed) jääksid võrevoodi külge kindlalt kinni
17. HOIATUS! Hoidke eemal lahtistest tulekolletest.
18. HOIATUS! See toode on mõeldud lastele kuni 9 kg.



PUHASTUS- JA HOOLDUSOOVITUSED.

19. Puhastage niiske lapiga.
20. Ärge kasutage kangeid puhastusvahendeid.
21. Tahkest puidust võib mõne aja jooksul pisut halveneda: päikesevalgus võib selle värvi muuta ja niiskuse muutused õhus võivad mõjutada pinnatöötlust. Kuid see ei muuda mööbli väärtust, funktsionaalsust ja säilivust.
22. 30 ° C masinpesu, ärge puhastage, ärge kuivatage

ŠŪPULIS

SVARĪGI! IZLASIET UN IEVĒROJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS UN SAGLABĀJIET TOŠ TURPMĀKAI IZMANTOŠANAI.



DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

1. BRĪDINĀJUMS! Pirms izstrādājumu lietojat, noņemiet šo plastmasas apvalku, lai nebūtu nosmakšanas briesmu. Pēc tam apvalks jāiznīcina vai jāsarga no bērniem.
2. ŠŪPULIS: ATBILST DROŠĪBAS PRASĪBĀM EN 1130:1996
3. MATRACIS: ATBILST DROŠĪBAS PRASĪBĀM EN 16890:2018
4. Lietojiet tikai uz cietas, horizontālas un sausas virsmas!
5. Mazi bērni nedrīkst spēlēties silītes vai šūpuļa tuvumā.
6. BRĪDINĀJUMS! Nelietojiet produktu, ja kāda no šīm sastāvdaļām ir sadalīta, iepļūsusi vai pazudusi. Neizmantojiet rezerves daļas, izņemot ražotāja apstiprinātas rezerves daļas.
7. BRĪDINĀJUMS! Kad bērns jau spēj sēdēt, stāvēt uz ceļiem vai piecelties, šādam bērnam jaundzimušo gultiņu/šūpulīti vairs nevar izmantot.
8. Visi montāžas piederumi vienmēr jāpievelk pareizi. Pārbaudiet pēc brītiņa, ka skrūves joprojām ir stingrāki pareizi.
9. Niekada nenaudokite lopšio korpuso be rēmo.
10. BRĪDINĀJUMS: Izmantot vienīgi bērnu gultiņai paredzēto matraci, nelietot papildu matraci, tas rada nosmakšanas risku.
11. Matrača maksimālajam biezumam jābūt 6 cm. Pārbaudiet, vai minimālais izmērtais augstums starp paklāja augšdaļu un sliedes augšgalu ir vismaz 20 cm.
12. BRĪDINĀJUMS! Apzinieties, cik ir bīstami, ja produkta tuvumā atrodas vaļēja uguns vai cits karstuma avots, piemēram, elektriskais kamīns vai gāzes plīts.
13. Lūdzam izmantot tikai oriģinālās Childhome rezerves daļas.
14. Ražotāja garantija nav nododama un tādēļ to var atsaukties tikai pirmais īpašnieks.
15. SVARĪGS! Neizmantojiet turētāju bez bērna mājas šūpuļa vāka CRRATCOV.
16. BRĪDINĀJUMS! Pārlicinieties vai gultai papildus izmantojamie aksesuāri ir kārtīgi piestiprināti, atbilstot visām drošības prasībām.
17. BRĪDINĀJUMS! Sargāt no uguns.
18. BRĪDINĀJUMS! Šis produkts ir paredzēts bērniem līdz 9 kg.



TĪRĪŠANAS UN APKOPES IETEIKUMI.

19. Notīriet ar mitru drānu.
20. Neizmantojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus.
21. Cietie koki laika gaitā var nedaudz pasliktināties: saules gaisma var mainīt krāsu, un mitruma izmaiņas gaisā var ietekmēt virsmas apstrādi. Bet tas nemaina mēbeļu vērtību, funkcionalitāti un glabāšanas laiku.
22. 30 ° C mazgāšana mašīnā, nav sausas, neaizskalojiet

LOPŠYS

SVARBU! PERŠKAITYKITE IR VYKDYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS IR IŠSAUGOKITE JAS ATEIČIAI.



SAUGOS INSTRUKCIJOS

1. ĮSPĖJIMAS! Prieš naudojant šį gaminį, pašalinti plastiko pakuotę, kad būtų išvengta pavojaus uždusti. Ši pakuotė turi būti sunaikinta arba saugoma atokiai nuo vaikų.
2. LOPŠYS: ATITINKA SAUGOS REIKALAVIMUS EN 1130:1996
3. ČIUŽINYS: ATITINKA SAUGOS REIKALAVIMUS EN 1130:1996
4. Dėti tik ant tvirto, horizontalaus, lygaus ir sauso pagrindo.
5. Venkite kitų vaikų, žaidžiančių šalia lovelės.
6. ĮSPĖJIMAS! Nevartokite gaminio, jei jo dalis yra sugadinta, suplyšta arba trūksta. Nenaudokite atsarginių dalių, išskyrus patvirtintas gamintojo.
7. ĮSPĖJIMAS! Kai vaikas gali sėdėti, atsiklaupiti ar patraukti save aukšty, vaikiška lovytė / lopšys daugiau negali būti naudojami tam vaikui.
8. Visos montuojamos detalės visada turėtų būti tinkamai priveržtos ir jungiamosios detalės turėtų būti reguliariai tikrinamos ir prireikus priveržiamos. Nes vaikas gali užkabinti kūną ar drabužius (pvz.: virvelės, karoliai, kūdikių kaspinėliai ir kita), kurie gali kelti pasismaugimo pavojų.
9. Niekada nenaudokite lopšio korpuso be rėmo.
10. ĮSPĖJIMAS: Tai yra čiužinys, nedėkite antro čiužinio, uždusimo pavojus.
11. Didžiausias čiužinio storis turi būti 6 cm. Patikrinkite, ar minimalus išmatuotas aukštis tarp čiužinuko viršaus ir bėgelių viršaus lopšyje yra ne mažesnis kaip 20 cm.
12. ĮSPĖJIMAS! Atkreipkite dėmesį į tai, ar tai pavojinga, jei netoli gaminio yra atvira liepsna ar kitas šilumos šaltinis, pvz., Elektrinis židynys ar dujinė viryklė.
13. Naudokite tik originalias Childhome atsargines dalis.
14. Gamintojo garantija neperduodamas, todėl gali būti remiamasi tik pirmajam savininkui.
15. SVARBU! Nenaudokite lopšio be „Childhome“ lopšio dangtelio CRRATCOV.
16. ĮSPĖJIMAS! Įsitinkite, kad tvirtinimai (pvz., Svaržos) yra tvirtai pritvirtinti prie lovelės
17. ĮSPĖJIMAS! Saugokite nuo ugnies.
18. ĮSPĖJIMAS! Šis gaminys skirtas vaikams iki 9 kg.



VALYMO IR PRIEŽIŪROS REKOMENDACIJOS.

19. Išvalykite drėgnu skudurėliu.
20. Nenaudokite agresyvių valiklių.
21. Kietoji mediena gali šiek tiek pablogėti per laiką: saulės spinduliai gali keisti savo spalvą, o drėgmės pokyčiai ore gali paveikti paviršių apdorojimą. Tačiau tai nekeičia baldų vertės, funkcionalumo ir tinkamumo.
22. 30 ° C skalbimo mašina, ne sausas, sausas

BÖLCSŐ

FONTOS! OLVASD EL ÉS KÖVESSE EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT, ÉS TARTJA A JÖVŐBEN IS.



BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

1. FIGYELEM fulladásveszély elkerülése, távolítsa el a védőburkolatot műanyag használata előtt a cikket. Ezt a borítékot el kell pusztítani, vagy távol kell tartani a gyermekektől.
2. BÖLCSŐ: MEGFELEL BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEKNEK EN 1130:1996
3. MATRAC: MEGFELEL BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEKNEK EN 168909:2018
4. Csak szilárd, vízszintes és száraz aljzatokon használható.
5. Ne engedje, hogy a többi gyermek a baba mama ágy közvetlen közelében játsszon.
6. FIGYELMEZTETÉS! A terméket nem használható, ha bármely része törött, hibás vagy hiányzik.
7. FIGYELMEZTETÉS! Ha a gyermek már tud ülni, térdelni vagy fel tudja magát húzni, ne tegye a gyermeket a kiságyba/bölcsőbe
8. Az összes részt a használati utasításnak megfelelően kell összeszerelni. Egy idő után ellenőrizze, hogy a csavarok rendesen tartanak-e.
9. Ne használja a bölcsőtestet a keret nélkül.
10. FIGYELEM! Csak a mellékelt matracot használjuk ezzel a kiságygal, ne adjunk hozzá egy másik matracot.
11. A matrac maximális vastagsága 6 cm legyen. Ellenőrizze, hogy a legkisebb magasság a baba mama ágy aljától a felső széléig mindig legalább 20 cm legyen.
12. FIGYELMEZTETÉS! Kerülje nyílt láng és más hőforrások pl.: elektromos fűtőberendezés, kályha használatát a termék közvetlen közelében.
13. Csak eredeti Childhome alkatrészeket használjon.
14. A gyártói garancia nem átruházható és ezért csak akkor lehet hivatkozni az első tulajdonos.
15. FONTOS! Ne használja a bölcsőt a CRRATCOV gyermektartó bölcsője nélkül.
16. FIGYELEM! Győződjön meg róla, hogy a rögzítők (pl. Kötések) biztonságosan rögzítve vannak a kiságyhoz
17. FIGYELMEZTETÉS! Tartsd a terméket tűztől távol.
18. FIGYELEM! Ez a termék legfeljebb 9 kg-os gyerekeknek készült.



TANÁCSOK A TISZTÍTÁSHOZ ÉS KARBANTARTÁSHOZ

19. Nedves ruhával törölje le a terméket!
20. Ne használjon maró hatású szereket!
21. A tömörfa bútorok idővel kissé változnak. Napfény hatására változhat a színük, míg a páratartalom változása befolyásolhatja a termék felületét, de ezek nincsenek hatással a termék értékére, funkcionalitására, vagy élettartamára.
22. 30 ° C-os mosás a gépen, ne száraz tisztítás, ne szárítsa meg

KOLÍSKA

DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI A DODRŽIAVAJTE TIETO POKYNY A ULOŽTE ICH PRE BUDÚCE POUŽITIE.



BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

1. UPOZORNENIE. – Pred použitím tohto výrobku odstráňte plastový povlak, aby sa zabránilo nebezpečenstvu udusením. tento povlak sa má zničiť alebo uložiť mimo dosahu detí.
2. KOLÍSKA: SPĽŇA BEZPEČNOSTNÉ POŽIADAVKY EN 1130:1996
3. MATRACE: SPĽŇA BEZPEČNOSTNÉ POŽIADAVKY EN
4. Používajte len na pevnom, vodorovnom a suchom podklade.
5. Zabráňte hraniu sa ostatným deťom v tesnej blízkosti kolísky.
6. UPOZORNENIE! Tento výrobok sa nemôže používať, pokiaľ je akákoľvek jej časť zlomená, zničená alebo chýba. Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom.
7. UPOZORNENIE! Akonáhle je dieťa schopné sa samo posadiť, plaziť alebo sa pritiahnúť, nesmie sa naďalej táto kolíska používať.
8. Všetky montované súčasti musia byť vždy poriadne dotiahnuté. Pravidelne kontrolujte, či sú všetky skrutky stále poriadne upevnené.
9. Nepoužívajte teleso kolísky bez jeho rámu.
10. UPOZORNENIE! V postieľke nepoužívajte viac ako jeden matrac. Nepridajte na tento druhý matrac.
11. Maximálna hrúbka matraca by mala byť 6 cm. Kontrolujte, či minimálna výška medzi dnom a vrchnou hranou kolísky je vždy aspoň 20 cm.
12. UPOZORNENIE! Vyvarujte sa nebezpečenstva iných silných zdrojov tepla, ako sú elektrické vykurovacie telesá, plynové ohrievače atď., v tesnej blízkosti postieľky.
13. Prosim, používajte iba originálne náhradné diely značky Childhome.
14. Záruka výrobcu je neprenosná, a preto môže byť uplatnená iba na prvého majiteľa.
15. POZOR! Kolísku nepoužívajte bez krytu CRRATCOV.
16. "VÝSTRAHA! Zabezpečte, aby boli príchytky (napríklad šnúrky) bezpečne pripojené k detskej postieľke.
17. UPOZORNENIE! Chráňte pred ohňom
18. VÝSTRAHA! Tento výrobok je určený pre deti do 9 kg.



ODPORÚČANIA PRE ČISTENIE A ÚDRŽBU

19. Čistite poutieraním navlhčenou handričkou.
20. Nepoužívajte korózne výrobky.
21. Vzhľad nábytku z masívneho dreva sa môže pri používaní mierne zmeniť: slnečné svetlo môže pozmeniť farbu, zatiaľ čo zmeny atmosférickej vlhkosti môžu povrch materiálu. Tieto zmeny ale neovplyvňujú hodnotu, funkčnosť alebo životnosť nábytku.
22. 30 ° C pranie v práčke, nesušte suché, nesušte v bubne

ZIBELKA

POMEMBNO! PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE TA NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.



VARNOSTNA NAVODILA

1. **UPOZORNENIE.** – Pred použitím tohto výrobku odstrániť plastový povlak, aby sa zabránilo nebezpečenstvu udusením. tento povlak sa má zničiť alebo uložiť mimo dosahu detí.
2. **ZIBELKA:** USTREZA VARNOSTNIM ZAHTEVAM EN 1130:1996
3. **VZMETNICE:** USTREZA VARNOSTNIM ZAHTEVAM EN 16890:2018
4. Uporabljajte na trdnih, vodoravnih, izravnanih in suhih površinah.
5. Otrokom ne smete dovoliti, da bi se igrali brez nadzora v bližini obposteljne posteljice.
6. **OPOZORILO!** Ne uporabljajte, če je katerikoli del polomljen, raztrgan ali če manjka. Uporabljajte le nadomestne dele, ki jih dobavlja ali odobri proizvajalec.
7. **OPOZORILO:** Ko lahko otrok sedi sam, poklekne ali se dvigne brez pomoči, ta posteljica zanj ni več primerna.
8. Vsi montažni deli morajo biti vedno ustrezno priviti. Preverite čez nekaj časa, da so vijaki še vedno pritrjeni pravilno.
9. Dela zibelke ne uporabljajte brez pripadajočega okvirja.
10. **OPOZORILO:** Uporabljajte samo priloženo vzmetnico za otroško posteljo in ne dodajajte še ene vzmetnice, saj obstaja nevarnost zadužitve.
11. Največja debelina ležišča mora biti 6 cm. Preverite, ali je najmanjša višina, merjena med zgornjo stranjo vzmetnice in zgornjim delom posteljice (v načinu posteljice), najmanj 20 cm.
12. **UPOZORNENIE.** Upoštevajte nevarnost odprtega ognja ter drugih nevarnih virov toplote, kot so npr. električni ali plinski grelniki itd., v neposredni bližini izdelka.
13. Prosimo vas, da uporabljate zgolj originalne Childhome nadomestne dele.
14. Garancija proizvajalca ni prenosljiva in se zato lahko uveljavlja samo prvemu lastniku.
15. **POMEMBNO!** Držalne enote ne uporabljajte brez pomožnega ležišča Childhome CRRATCOV.
16. **OPOZORILO!** Prepričajte se, da so priključki (npr. Vezice) varno pritrjeni na posteljico
17. **OPOZORILO!** Ne približujte izdelka ognju
18. **OPOZORILO!** Ta izdelek je namenjen otrokom do 9 kg.



PRIPOROČILA ZA ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE.

19. Očistite z vlažno krpo.
20. Ne uporabljajte agresivnih čistil.
21. Masiv les se lahko sčasoma nekoliko poslabša: sončna svetloba lahko spremeni barvo in spremembe vlage v zraku lahko vplivajo na površinsko obdelavo. Toda to ne spremeni vrednosti, funkcionalnosti in rokovanja pohištva.
22. 30 ° C strojno pranje, ne čistite, ne sušite

LEAGĂN

IMPORTANT! CITIȚI ȘI URMĂȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ȘI PĂSTRAȚI- LE PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.



INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA

1. AVERTIZARE! Pentru a evita riscul sufocării, scoateți folia protectoare din plastic înainte de a folosi acest produs. Acest plic ar trebui distrus sau ținut departe de copii.
2. LEAGĂN: RESPECTĂ CERINȚELE DE SIGURANȚĂ EN 1130:1996
3. SALTEA: RESPECTĂ CERINȚELE DE SIGURANȚĂ EN 16890:2018
4. Utilizați numai pe substraturi solide, orizontale și uscate.
5. Copiilor mici nu trebuie să li se permită să se joace nesupravegheați în apropierea lui.
6. AVERTIZARE! Nu utilizați dacă piesele sunt rupte sau lipsesc. Utilizați numai piese aprobate de producător.
7. AVERTISMENT: Nu folosiți pătuțul atașabil când copilul poate șede, sta în genunchi sau se ridică singur în picioare.
8. Toate accesoriile de asamblare trebuie să fie strânse întotdeauna în mod corespunzător. Verificați după un timp dacă șuruburile sunt încă strânse în mod corespunzător. Aceste măsuri trebuie respectate pentru a evita agatarea hainutelor copilului (ex. sireturi, lantisoare, fundite ce pot provoca strangularea),.
9. Nu utilizați corpul leagănelui fără cadrul său.
10. Avertizare: Utilizați numai salteaua specială a pătuțului pentru copii. Nu adăugați o adouă saltea, pericol de asfixiere
11. Grosimea maximă a saltelei ar trebui să fie de 6 cm. Grosimea saltelei va trebui să fie în așa fel încât înălțimea verticală (distanța de la suprafața superioară a saltelei până la partea superioară a marginilor laterale) să fie de cel puțin 20 cm.
12. AVERTIZARE! Fiți conștienți de riscul de incendii deschise și de alte surse de căldură puternică, cum ar fi incendiile cu bară electrică, incendiile de gaze etc. în apropierea produsului
13. Vă rugăm să utilizați doar piese de schimb originale Childhome.
14. Garanția producătorului nu este transferabil și, prin urmare, poate fi invocată numai de către primul proprietar.
15. IMPORTANT! Nu utilizați suportul fără capacul CRTATCOV al suportului pentru copii.
16. AVERTIZARE! Asigurați-vă că prinderile (de ex. legăturile) rămân bine fixate de pat
17. AVERTIZARE! Ține produsul departe de sursele de foc
18. AVERTIZARE! Acest produs este destinat copiilor de până la 9 kg.



INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE.

19. Curățați cu o cârpă umedă.
20. Nu utilizați agenți de curățare agresivi.
21. Lemnul masiv se poate deteriora ușor în timp: lumina soarelui își poate schimba culoarea și schimbările de umiditate în aer pot influența tratamentul de suprafață. Dar acest lucru nu schimbă valoarea, funcționalitatea și termenul de valabilitate al mobilierului.
22. Masina de spălat la 30 ° C, nu se usuca, nu se usuca în tambur

KOLÉBKA

DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI A DODRŽUJTE TYTO POKYNY A ULOŽTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.



BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

1. VAROVÁNÍ OBAL zničte nebo odstraňte z dosahu dětí. NEBEZPEČÍ udušení!
2. KOLÉBKA: SPLŇUJE BEZPEČNOSTNÍ POŽADAVKY EN 1130:1996
3. MATRACE: SPLŇUJE BEZPEČNOSTNÍ POŽADAVKY EN 16890:2018
4. Používejte pouze na pevné podlaze, která je vodorovná a suchá.
5. Zabraňte hraní dětem v těsné blízkosti kolébky.
6. Pokud je dítě v kolébce a zároveň jsou nainstalované kolečka, musí být vždy zamklé.
7. UPOZORNĚNÍ! Pokud je dítě schopno sedět, klečet nebo se samo zvedne, pak již tuto postýlku/kolébku nesmí používat.
8. Všechny montované součásti musí být vždy řádně utaženy. Po čase zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby stále řádně upevněny, mohlo by se stát že dítě by je mohlo polknout, nebo se o ně zranit.
9. Nepoužívejte vlastní tělo kolébky bez rámu.
10. UPOZORNĚNÍ! V postýlce nepoužívejte více jak jednu matraci. Nepřidávejte na tento druhý matraci.
11. Maximální tloušťka matrace by měla být 6 cm. Kontrolujte, zda minimální výška mezi dnem a vrchní hranou kolébky je vždy alespoň 20 cm.
12. UPOZORNĚNÍ! Vyvarujte se nebezpečí jiných silných zdrojů tepla, jako jsou elektrická topná tělesa, plynové ohřívače atd., v těsné blízkosti postýlky.
13. Používejte prosím pouze originální náhradní díly značky Childhome.
14. Záruka výrobce je nepřenositelná, a proto může být uplatněna pouze na prvního majitele.
15. DŮLEŽITÉ! Nepoužívejte kolébku bez krytu kolébky Childhome CRRATCOV.
16. VAROVÁNÍ! Zajistěte, aby úchyty (např. šňůrky) zůstaly pevně uchyceny k dětské postýlce
17. UPOZORNĚNÍ! Chraňte před ohněm
18. VAROVÁNÍ! Tento výrobek je určen pro děti do 9 kg.



DOPORUČENÍ PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU.

19. Očistěte ji vlhkým hadříkem.
20. Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky.
21. Masivní dřevo se může časem mírně zhoršovat: sluneční světlo může změnit barvu a změny vlhkosti ve vzduchu mohou ovlivnit povrchovou úpravu. To však nemění hodnotu, funkčnost a trvanlivost nábytku.
22. 30 ° C praní v pračce, nesušte v suchém stavu, nesušte v bubnu

ЛЮЛКА

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ И СЛЕДВАЙТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА СПРАВКА В БЪДЕЩЕ.



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** За да избегнете риска от задушаване, преди да използвате този продукт, извадете предпазната пластмасова обвивка. Този плик трябва да бъде унищожен или отстранен от деца.
2. **ЛЮЛКА: ОТГОВАРЯ НА ИЗИСКВАНИЯТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ EN 1130:1996**
3. **МАТРАК: ОТГОВАРЯ НА ИЗИСКВАНИЯТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ EN 16890:2018**
4. Използвайте само върху твърди, хоризонтални и сухи основи.
5. Не позволявайте на децата да играят без надзор в близост до бебешкото легло приставка.
6. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте, ако частите са счупени или липсват. Използвайте само части, одобрени от производителя.
7. **ВНИМАНИЕ:** Когато детето е способно да сяда, да застава на колене или да се изправя само, детското креватче/кошчето не трябва да се използва повече за това дете.
8. Всички монтажни фитинги трябва винаги да се затегнат правилно. Проверете след известно време, че винтовете все още са затегнати правилно.
9. Не използвайте тялото на люлката, без да го монтирате върху рамката.
10. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само матрака, който принадлежи към детското легло. Не добавяйте втори матрак. Опасност от задушаване
11. Максималната дебелина на матрака трябва да бъде 6 cm. Дебелината на дюшечето трябва да е следната: вертикалната височина (разстоянието от горната повърхност на дюшечето до горната част на страничните панели) трябва да е най-малко 200 mm.
12. **ВНИМАНИЕ!** Бъдете наясно с риска от открити пожари и други източници на силна топлина, като например пожар на електрически бара, газителни пожари и т.н. в непосредствена близост до продукта
13. Моля използвайте само оригинални резервни части от Childhome.
14. Гаранцията на производителя не може да се прехвърля и следователно може да се търси само от първия собственик.
15. **ВАЖНО!** Не използвайте гнездото без капака Childhome CRRATCOV.
16. **ВНИМАНИЕ!** Уверете се, че приспособленията (напр. Връзки) са здраво закрепени към креватчето
17. **ВНИМАНИЕ!** Дръжте далеч от огън
18. **ВНИМАНИЕ!** Този продукт е предназначен за деца до 9 кг.



ПРЕПОРЪКИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА.

19. Почиствайте с влажна кърпа.
20. Не използвайте агресивни почистващи препарати.
21. Твърдата дървесина може да се влоши малко с течение на времето: слънчевата светлина може да промени цвета си, а промените във влагата във въздуха могат да повлияят на повърхностната обработка. Но това не променя стойността, функционалността и срока на годност на мебелите.
22. 30 ° C машинно пране, не изсушавайте, не сушете

KOLIJEVKA

VAŽNO! PROČITAJTE I SLIJEDITE OVE UPUTE I SPREMITE IH ZA BUDUĆE POTREBE.



SIGURNOSNE UPUTE

1. UPOZORENJE Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, uklonite zaštitnu foliju prije korištenja ovog proizvoda. Ovu oмотnicu treba uništiti ili držati podalje od djece.
2. KOLIJEVKA: ZADOVOLJAVA SIGURNOSNE ZAHTJEVE EN 1130:1996
3. MADRAC: ZADOVOLJAVA SIGURNOSNE ZAHTJEVE EN 16890:2018
4. Koristite samo na čvrstim, vodoravnim i suhim podlogama.
5. Ne smijete dopustiti djeci da se igraju bez nadzora u blizini krevetića.
6. UPOZORENJE: Nemojte koristiti ako su dijelovi slomljeni ili nedostaju. Koristite samo dijelove koje je odobrio proizvođač.
7. UPOZORENJE: Ako dijete može već sjediti, klečati ili se podizati, ovaj se krevetić, odn. ležaljka više ne bi trebali upotrebljavati za to dijete.
8. Svi montažni elementi moraju uvijek biti ispravno zategnuti. Provjerite nakon nekog vremena da su vijci ispravno pričvršćeni i privijte ponovo ako je to potrebno. Dijete može zamotati dio tijela ili odjeće (ogrlica, vezice,..) što predstavlja rizik od gušenja.
9. Tijelo ležaljke ne upotrebljavajte bez pripadajućeg okvira.
10. UPOZORENJE: Koristite samo madrac koji pripada dječjem krevetiću. Nemojte dodavati drugi madrac, opasnost od gušenja.
11. Maksimalna debljina madraca treba biti 6 cm. Provjerite je li minimalna visina izmjerena između vrha madraca i vrha ograde (u varijanti kolijevka) najmanje 20 cm.
12. UPOZORENJE! Budite svjesni opasnosti od otvorenih požara i drugih izvora jakih vrućina, kao što su električni štapići, plinovi, itd. U neposrednoj blizini proizvoda
13. Molimo Vas koristite samo originalne Childhome- rezervne dijelove.
14. Jamstvo proizvođača nije prenosiva i može, dakle, samo se pozvati prvog vlasnika.
15. VAŽNO! Nemojte koristiti postolje bez Childhome poklopca CRRATCOV.
16. UPOZORENJE! Osigurajte da su nastavci (npr. Vezice) sigurno pričvršćeni na krevetić
17. UPOZORENJE! – Držite dalje od vatre.
18. UPOZORENJE! Ovaj je proizvod namijenjen djeci do 9 kg.



PREPORUKE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.

19. Očistite vlažnom krpom.
20. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje.
21. Čvrsta drva može lagano pogoršati tijekom vremena: sunčeva svjetlost može promijeniti boju, a promjene vlage u zraku mogu utjecati na površinsku obradu. Ali to ne mijenja vrijednost, funkcionalnost i rok trajanja namještaja.
22. 30 ° C strojno pranje, nemojte suho čistiti, nemojte sušiti

КОЛЫБЕЛЬ

ВАЖНЫЙ! ПРОЧИТАЙТЕ И СЛЕДУЙТЕ ЭТИМ ИНСТРУКЦИЯМ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Чтобы избежать риска удушья, удалите защитную пластиковую пленку перед использованием этого продукта. Этот конверт должен быть уничтожен или оставлен вдали от детей.
2. **КОЛЫБЕЛЬ: СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ БЕЗОПАСНОСТИ EN 1130:1996**
3. **МАТРАС: СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ БЕЗОПАСНОСТИ EN 16890:2018**
4. Используйте только на твердой почве, которая горизонтальная, ровная и сухая.
5. Не позволяйте детям играть в непосредственной близости от колыбели.
6. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не используйте, если детали повреждены или отсутствуют. Используйте только части, одобренные изготовителем.
7. **ВНИМАНИЕ:** Не используйте прикроватную колыбель с того момента, когда ребёнок научится самостоятельно сидеть, стоять на коленях или подтягиваться вверх.
8. Все монтажные соединения должны быть затянуты должным образом, время от времени проверяйте их и затягивайте, если это необходимо. Во избежание риска удушья следите за тем, чтобы рядом с ребёнком не было шнуров, цепочек, лент и т. д.
9. Не пользуйтесь корпусом колыбельки без установки на раму
10. **Предупреждение:** Используйте только относящийся к детской кроватке матрас, не добавляйте второго матраса, опасность удушья.
11. Максимальная толщина матраса должна составлять 6 см. Толщина матрасика в режиме люльки должна быть такой, чтобы вертикальная высота (от верхней поверхности матрасика до верхнего края изделия) была не менее 20 см.
12. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Помните о риске открытого пожара и других источников сильной жары, таких как электрические барные пожары, газовые пожары и т. д. В непосредственной близости от продукта
13. Просьба использовать только оригинальные запасные части компании Childhome.
14. Гарантия производителя не подлежит передаче, и, следовательно, может быть вызван только первым владельцем.
15. **ВАЖНЫЙ!** Не используйте колыбель без крышки колыбели Childhome CRRATCOV.
16. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Убедитесь, что навесные приспособления (например, ленты) надежно закреплены на кроватке.
17. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Берегите от огня.
18. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Этот продукт предназначен для детей до 9 кг.



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЧИСТКЕ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.

19. Протирайте влажной тряпкой.
20. Не применяйте сильно действующих чистящих средств.
21. Твердая древесина со временем может незначительно ухудшиться: солнечный свет может изменить свой цвет, а изменение влажности в воздухе может повлиять на обработку поверхности. Но это не меняет стоимость, функциональность и срок хранения мебели.
22. 30 ° С машинная стирка, не сушить в стиральной машине, не сушить в стиральной машине

摇篮

重要！

请仔细阅读并遵守这些说明 并 保持未来参考



安全守则

1. 警告为避免窒息危险，请在使用本产品之前取下保护性塑料包装。这个信封应该被销毁或远离儿童。
2. 摇篮：符合的安全要求 EN 1130:1996
3. 床垫：符合的安全要求 EN 16890:2018
4. 只能用于水平，平坦和干燥的坚实土壤。
5. 请不要让其他儿童在本产品附近玩耍。
6. 警告：如果部件损坏或丢失，请勿使用。只使用制造商批准的零件。
7. 警告！若儿童能坐下、跪著或立起身來，請停止使用該嬰兒床/搖籃。
8. 请确保所有装配件安装正确且牢固并定期检查。若有必要则需要再次拧紧螺丝等以确保安装牢固。
9. 請勿在無框架的情況下單獨使用搖籃。
10. 警告：切勿使用多于一张的床垫于网床内。
11. 床垫的最大厚度應為6厘米。摇篮模式下，床垫上边沿到床的上沿的垂直高度不得小于20cm。
12. 警告！请注意产品附近的明火和其他强热源，如电子炉火灾，燃气火灾等。
13. 请只使用生产商提供的原始配件或维修零件。
14. 制造商的保修卡是不可转让的，因此只能由第一购买者使用。
15. 重要！如果没有Childhome摇篮盖‘CRRATCOV’，请不要使用摇篮。
16. 警告！确保附件（例如系带）牢固地固定在婴儿床上
17. 警告！遠離火源。
18. 警告！本产品专为9公斤以下的儿童设计。



清洁和维护建议。

19. 用湿布清洁。
20. 请勿使用侵蚀性的清洁剂。
21. 随着时间的推移，实木可能会稍微恶化：阳光可以改变其颜色，而空气中的水分变化会影响表面处理。但这并不会改变家具的价值，功能和保质期。
22. 30°C机洗，不要干洗，不要烘干



made with love ♥



CHILDHOME
NEERVELD 13 B – 2550 KONTICH – BELGIUM
E-MAIL : INFO@CHILDHOME.BE

LAST UPDATE: 24/05/2019

www.childhome.be